

Ost-Innenstädter

Frühlingsgefühle und Festivalfieber: Die Wallungen rücken näher!

Hildesheimer Wallungen präsentieren erste Programmpunkte

Die Vorfreude auf den Festivalsommer steigt: Die neunten Hildesheimer Wallungen werfen ihre Schatten voraus und präsentieren erste Highlights aus dem Programm. Vom 4. bis 6. Juli verwandeln sich die historischen Wallanlagen erneut in eine Bühne voller Musik, Literatur, Theater, Kunst und magischer Momente – vom Kehrriederturm bis zum Hohnsensee.



Auch 2025 steht die kulturelle Vielfalt im Mittelpunkt des Festivals. „Die Resonanz auf den diesjährigen Open-Call war überwältigend“, freut sich Festivalleiter Sigggi Stern, der gemeinsam mit Stefan Köneke die Wallungen organisiert. Insgesamt gingen 195 Bewerbungen für das Bühnenprogramm

Das Festivalteam freut sich auf den Sommer. Von links nach rechts: Stefan Köneke (Projektleitung), Gero Schule (Grafik & Website), Sigggi Stern (Projektleitung), Marcel Schädlich (Koordination Backstage/Catering), Jean-Michel Tapp (Leitung Geländeprogramm), Philipp Klose-Vogel (Ticketing, Verwaltung, Buchhaltung), Lilith Sievers (Leitung Bühnenprogramm), Kristel Döhring (Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Assistenz der Projektleitung) und Pia Hiller (Koordination Backstage/Catering, nicht auf dem Foto). Foto: Daniel Kunzfeld

und 51 für das Geländeprogramm ein. Bis Ende April soll das Programm stehen – einige Highlights werden aber bereits jetzt bekannt gegeben.

„Auf fünf Bühnen ist von Indie-Pop über Folk bis hin zu Punk und Electro alles vertreten“, verrät Lilith Sievers vom Programmteam. Ihr Kollege Jean-Michel Tapp ergänzt: „Das Geländeprogramm lebt wieder von der kreativen Beteiligung regionaler Vereine, Institutionen und Initiativen.“

regionaler Vereine, Institutionen und Initiativen.“

„Moby Dick“ auf vier Rädern
Am Freitagabend eröffnet die „Freie Bühne Wendland“ mit ihrem preisgekrönten Stück „Moby Dick“ den Jo-Beach als neuen Spielort der Wallungen. Mit einem zum Walfangschiff umgebauten Linienbus bringt die Truppe den literarischen Klassiker vom Meer ans Land und erschafft mit Metallschrott, Menschen und Musik eine fesselnde Atmosphäre vor der Kulisse des Hohnsenses. Die Inszenierung, deren Bühnentechnik mit dem Weltenbauer Award 2024 ausgezeichnet wurde, ist erstmals in Hildesheim zu erleben.

Glasreinigung
Unterhaltsreinigung
Grundreinigung
Praxis, Büros
Bau-Grundreinigung

CLEAN MAX PRO
Gebäudereinigung

Bahnhofsallee 33 · 31134 Hildesheim
Tel. 0172 41 09 59 3
CleanmaxPro.Hildesheim@gmail.com

SALON HÖPER
Kardinal-Bertram-Str. 11

31134 Hildesheim
Tel.: 05121-37903

Di-Fr. 9.00-18.00 ★ Sa. 8.00-13.00

Wir lieben Haare ... und das seit 33 Jahren ...

BLAUMANN
Berufskleidung

KOMPETENZ & SERVICE VOR ORT!

www.blaumann-hildesheim.de

· Medizinbekleidung · Zunftbekleidung
· Gastronomiekleidung · Workwear
Osterstraße 13 · 31134 Hildesheim
Telefon 0 51 21/40 20 12

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10.30 Uhr–18.00 Uhr
Sa. 10.30 Uhr–14.00 Uhr

Neue Sicherheitsschuhe · Neue Workwearhosen
Neue med. Berufshosen
Aktionspreise für Azubis und Studenten

Allerlei
An- & Verkauf

Hausrat Antiquitäten Schmuck Münzen
Spielekonsolen Videospiele Multi Media

Tel.: 05121-988 988 3
Mobil: 0155 600 50 851
Lessingstraße 1 (Ecke Einumerstraße)
31135 Hildesheim
Ein Unternehmen der AWIS GbR

Der Ost/Innenstädter
(0175) 4 02 19 49 oststaedter@t-online.de

Haarschnitt 15,- E
Maschinenschnitt 10,- E
Bart 10,- E
Augenbrauen (Wachs) 10,- E
Komplettpreis 30,- E

SALON OSKAR

Mo.–Fr. 9–19 Uhr, Sa. 9–17 Uhr · Tel. 051 21-873 1452 · Einumer Str. 17

Von Folk bis Mongolei-Orient-Fusion
Am Samstag entführt die mongolisch-persische For-

mation „Sedaa“ das Publikum in eine Klangwelt zwischen archaisch-mongolisch-persischer
Fortsetzung auf Seite 3

Abriss
Abbruch
Brandräumung
Entkernung
Entrümpelung
Schadstoffsanierung
Inkl. Entsorgung
(gem. § 53 u. § 54 KrWG)

info@abriss-profis.de
www.abriss-profis.de

Steuerwalderstr. 22a
31137 Hildesheim

Die Abriss-Profis!
Fachbetrieb TRGS 519 / 521 / 524

Universal Blitz Service seit 1997
☎ 0800 600 70 22 (kostenlos)
☎ 0176 22 78 83 82



Zeit für Trauer.
Zeit für Austausch.

Unser eigenes
Hauscafé bietet
dafür Raum.

Süßmann
Bestattungen

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de

Bitte fordern Sie
unsere kostenlose
Info-Broschüre an!

**Steinofen
PIZZERIA**
05121 - 30 33 614

Genießen
Sie das
italienische
Original!

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außerhausverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

biber GmbH
Ambulante Pflege

professionelle Pflege daheim

Rex-Brauns-Str. 9 Tel 05121 - 514194
31139 Hildesheim Fax 05121 - 52769
E-Mail: ambulante@biber-pflege.de

www.biber-pflege.de

HILDESHEIMS GROSSE TEENIE-DISCO | Teil 2

Tickets bei KUFA
HILDESHEIMS TEENIE DISCO GEHT IN RUNDE 2!
Am 14. 6. in der legendären KUFA Hildesheim!
Exklusiv für alle zwischen 13 und 16 Jahren!
Start: 16.00 (Einlass ab 15.30 Uhr)
Ende: 20.00



**Oststadt-Grill - Der Geschmack
ist zurück**

Freut euch auf unsere unwiderstehlich leckeren Hähnchen! Ob halbes Hähnchen, ganzes Hähnchen oder als Menü mit Beilagen – bei uns findet jeder das Richtige. Und das Beste: alles zu unschlagbaren Preisen!
Unser Highlight? Die legendäre Geheim-Soße, die jeden Bissen zum Genuss macht. Besucht uns und erlebt den vollen Geschmack, den ihr nicht verpassen dürft.
Oststadt Grill – Hier wird Genuss großgeschrieben!

Oststadt Grill
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.:
11.00 - 23.00 Uhr
Sa.-So.: 14.00-23.00 Uhr

Tel.: 05121 / 678 98 18 Einumer Straße 94,
anrufen · bestellen · abholen 31134 Hildesheim

**Was tun in der zweiten Lebenshälfte?
Willkommen im Blog von Kultur 50plus
Im Internet <https://k50p.de>**

**Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus
Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielle Interesse.
Just For Fun.**



Die Blog- und Portalseite Kultur 50plus – K50p im Internet: <https://k50p.de> informiert über interessante Projekte, Möglichkeiten, Aktivitäten und Initiativen der Generation 50plus.

Der Mai und die damit verbundenen höheren Temperaturen werden bereits sehnsüchtig erwartet. Gilt der Monat doch als idealer Zeitpunkt, um wieder mehr Tage draußen zu genießen und neue Abenteuer zu erleben. Egal, ob im Garten, beim Spaziergang oder Stadtbummel, im Café oder

zu Hause. Hauptsache, wir genießen die ersten warmen Tage, haben Spaß und starten mit guter Laune, allein, oder mit Freunden aktiv in die kommenden Wochen. Doch der Wetterumschwung lässt noch auf sich warten. Wie lange noch? Bis dahin heißt es: durchhalten.

Wie wäre es mal mit einer interaktiven Stadtführung per Smartphone? Mit der App als Audioguide bequem im eigenen Tempo auf Sightseeing-Tour durch die Stadt schlendern und die faszinierenden Sehenswürdigkeiten auf eine ganz besondere Art und Weise entdecken. Es gibt informative Geschichten und Hintergrundinformationen auf der Rosenroute vom Marktplatz zu den berühmten UNESCO-Weltkulturerbestätten, wie dem Mariendom und der St. Michaelis Kirche zu erfahren. Die Streckenlänge kann mit einem Rundgang durch die malerische Altstadt erweitert werden. Aber auch Spaziergänge durch andere Stadtteile und den Magdalengarten werden vorgeschlagen. Es gibt viele Möglichkeiten, Neues zu entdecken. Egal ob in der Hi-App oder Lauschtour per Google. Vielleicht entscheiden wir uns am Ende doch für die traditionelle persönliche Stadt- oder Kostümführung: „Willkommen in Hildesheim.“ Immerhin erfahren wir bei allen Touren jede Menge Wissenswertes über die Stadt, ihre Bauwerke und Legenden.

Unter dem Titel „Nimm Platz!“ gibt es jeden Donnerstag von 12 bis 13 Uhr ein kostenloses kulturelles Angebot auf dem Angoulêmeplatz. In der Regel wird das ein Konzert sein, aber auch eine Zaubershow ist im Programm. An zehn Terminen bis Ende Juni wird es möglich sein, die Mittagspause bei bester Unterhaltung in angenehmer Atmosphäre zu genießen. Als Schmankerl wird es jeweils zur Mittagszeit ein Sonderangebot von einem der lokalen Anbieter geben.



Und wenn Sie das Gefühl haben, noch mehr erleben zu wollen, dann machen Sie sich auf den Weg nach Bad Salzdetfurth. Von Mai bis September starten hier wieder sonntags zwischen 15 und 17 Uhr die beliebten Konzerte im Kurpark. Lassen Sie sich von Musik im Freien verzaubern und verbringen Sie einen unvergesslichen Frühlingstag in der Region.

Weitere Tipps und Termine auf unserer Homepage <https://k50p.de>. Sie haben eine Idee? Immer her damit! Gern per Mail an: Redaktion@K50p.de oder persönlich per Absprache. Kultur 50plus ist eine Initiative zur Information und Vernetzung für die aktive Generation 50plus. Was das alles umfasst, hängt einzig von Spontaneität, Kreativität und Aktivität der Mitmachenden ab. Eigeninitiative wird hier großgeschrieben. Wenn das für Sie passt, dann passen wir zu Ihnen. Dann sind Sie hier richtig!

Text: Jürgen Warps
Bilder: Jürgen Warps



Hildesheimer Wallungen präsentieren erste Programmpunkte

Fortsetzung von Seite 1

lischen Tönen und orientalischen Rhythmen. Die in ihrer Heimat ausgebildeten Meistersänger verweben traditionelle Melodien zu einem mystischen Sounderlebnis. Am Sonntag stehen gleich zwei Auftritte der Bremer Folk-Band „Die Grenzgänger“ auf dem Programm. Das Quartett um Michael Zachcial, ausgezeichnet mit fünf Schallplattenpreisen, erweckt beinahe vergessene Lieder zu neuem Leben. Mit mehreren Nummer-eins-Titeln in der Liederbestenliste und über zweitausend Konzerten hinterlassen sie landesweit ein begeistertes Publikum. In Hildesheim präsentieren sie zwei Programme: Zum einen interpretieren sie alte deutsche Kinderlieder neu, zum anderen spielen sie mit Cello, Akkordeon und Gitarre ihr Best-of-Programm „Zeitlose Utopien“.

Von Pong bis Schredder

Die Hildesheimer Wallungen sind ein Festival zum Mitgestalten. Abseits der Bühnen erschafft die regionale Kulturszene mit bunten Ständen, Zelten und eigenen Gastgeberorten kleine Welten voller Geschichten, Klänge und Begegnungen.

Wieder mit dabei ist der beliebte „Pong-Palast“ der Werkstatt-Crew – eine Retro-Spielstation in entspannter Lounge-Atmosphäre, an der sich zwei Spieler*innen im digitalen Tennis messen können.

Erstmals wird es einen Youth-Space geben, der von Jugendlichen selbst gestaltet und betreut wird. Darüber hinaus ist zum ersten Mal das Nachwuchsformat „Schredder“ des Theaterhauses Hildesheim vertreten, das jungen Kulturschaffenden eine Plattform für eigene Produktionen bietet.

Auch das Projekt „Betonblüten“, eine Kooperation zwischen den Vereinen Woodlands, PENGO und der Kulturfabrik, feiert seinen Abschluss bei den Wallungen. Internationale Künstler*innen gestalten im Landkreis neben bunten Fassaden auch mobile Stellwände, die als „Wall of Regions“ ausgestellt werden.

Markt, Museen und Magie

Nach Einbruch der Dunkelheit verwandeln leuchtende Kunstwerke die Wallanlagen in eine magische Kulisse. Die „Leise Nacht der Kultur“ bringt Wohnzimmeratmosphäre auf den Wall – mit akustischen Klängen, Lesungen und Kopfhörer-Events. Besonders atmosphärisch wird es in der Basilika St. Godehard: Dort spielt das Vokalensemble St. Godehard unter der Leitung von Tobias Meyer stimmungsvolle Konzerte, die den einzigartigen Klangraum der Kirche zur Geltung bringen.

Auch Kulturinstitutionen in direkter Nachbarschaft sind Teil des Festivals: Am Samstag und Sonntag erhalten Wallungen-Be-



Das Quartett „Die Grenzgänger“ erweckt bei den Hildesheimer Wallungen mit gleich zwei Auftritten beinahe vergessene Lieder zu neuem Leben. Foto: Angela von Brill

sucher*innen während der regulären Öffnungszeiten freien Eintritt ins Dommuseum und ins Roemer- und Pelizaeus-Museum. Der Kunstverein im Kehrriederturm zeigt die Ausstellung „(un)learning the machine“, in der sich Studierende mit künstlerischen und theoretischen Bilddiskursen auseinandersetzen. Weiterhin ist auf dem HAWK-Campus wieder der beliebte Kreativmarkt geplant, der eine große Auswahl an Schmuck, Textilien sowie Kunst- und Designobjekten bietet.

Jetzt Tickets sichern

Wie gewohnt ist das Kartenkontingent für die Hildesheimer Wallungen begrenzt. Wer frühzeitig kauft, spart nicht nur, sondern sichert sich auch den Eintritt. Im Vorverkauf kosten die Tickets 23 Euro regulär, 15 Euro ermäßigt und 8 Euro für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Wer das Festival zusätzlich unterstützen möchte, kann für 30 Euro das Plus-Ticket erwerben, inklusive eines kleinen Dankeschöns beim Einlass. Alle Ticketpreise verstehen sich zuzüglich Vorverkaufsgeld.

Tickets gelten für das gesamte Wochenende und sind erhältlich unter www.hildesheimer-wallungen.de sowie vor Ort in der Tourist-Information am Marktplatz, in den Filialen von Ameis Buchecke und im Leseladen auf der Marienburger Höhe. Dort



Moby Dick auf vier Rädern: Mit einem zum Walfangschiff umgebauten Linienbus schafft die Freie Bühne Wendland eine fesselnde Atmosphäre vor der Kulisse des Hohensees. Foto: Kina Becker



Ihr grünes Paradies. Finanzierung gesichert.

Verwandeln Sie Ihren Garten oder Balkon in ein kleines Paradies. Mit dem Sparkassen-Privatkredit.

Mehr Infos unter: sparkasse-hgp.de/privatkredit

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH, einem auf Ratenkredite spezialisierten Verbundunternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe: www.s-kreditpartner.de



Weil's um mehr als Geld geht.

gibt es die Tickets in einem extra Wallungen-Umschlag – der eignet sich, passend zu Ostern, auch perfekt zum Verschenken.

Seit 2009 finden die Hildesheimer Wallungen alle zwei Jahre statt. 2025 sind sie erstmals Teil der KulturRegionale, eines Formats, das aus der Bewerbung zur Europäischen Kulturhauptstadt hervorgegangen ist. Bestehende

und neue Kulturveranstaltungen der Region feiern unter dieser Marke gemeinsam das Potenzial der Kulturregion Hildesheim.

Veranstaltet werden die Hildesheimer Wallungen von der Interessengemeinschaft Kultur (kurz IQ), dem lokalen Netzwerk der Kunst- und Kulturschaffenden. Weitere Informationen unter www.hildesheimer-wallungen.de.

Magic Time in Hildesheim am 20. 6. um 20 Uhr. Close-Up Zauberkunst – Magie hautnah erleben! Frank Wessels wunderbare Illusionen, die verblüffen und begeistern. Tickets bei der KUFA, Eintritt: 21 €/ erm. 16 € Eintritt VVK: 18 €/ 13€ Veranstaltungsort Kneipe in der KUFA. Beginn: 20.00



T. Teresienhof
caritas senioren wohnen & pflege

(Eingangsbereich) Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof
caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

Neueröffnung

Juli 2025

HI-physio

o s t e n d

Praxis für Physiotherapie und Osteopathie

- Krankengymnastik · Manuelle Therapie · Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik nach PNF · Elektro-/Ultraschalltherapie · Fango
- Osteopathie · uvm.

Außerdem neu: **HI-physiofit** mit Milon- und five-express-Zirkel

Bördestraße 21 · 31135 Hildesheim · 05121 9996414

www.hi-physio.de
info@hi-physio.de



Wanderbaumallee in der Süsternstraße und im Wohl

Von Anfang April bis Mitte Mai ist die in Hildesheim schon an vielen wechselnden Standorten bekannte Wanderbaumallee in der Süsternstraße und im Wohl in unserem Viertel im Einsatz.

Anwohnende haben sich seit dem Umbau der Straßen immer wieder über deutlich zu schnelle Fahrzeuge in den Spielstraßen von Süsternstraße und Wohl beschwert.

Insbesondere aufgrund der vielen Kinder und Senioren durch die beiden Kindertagesstätten und den Magdalenenhof, dem in einer Spielstraße fehlenden Fußweg und der Tatsache, dass man oft aus der Haustür direkt auf die Fahrbahn tritt, ist eine Reduzierung der Geschwindigkeit dringend erforderlich. Auf neue Beschwerden und Risikohinweise hin hat sich der neue Ortsbürgermeister sehr engagiert, wenn auch in kleinen Schritten, so passiert nun doch einiges.

So wurde eine verdeckte einwöchige Geschwindigkeitsmessung kurzfristig im September initiiert, die deutliche Geschwindigkeitsüberschreitungen in den Spielstraßen mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 18 km/h gezeigt hat. Der Kontaktbeamte der Polizei ist aktiv geworden und hat beispielsweise über die Verkehrswacht zwei Kinder-Warnaufstel-



Text und Foto: Markus Merkel

ler bereitgestellt. Zeitweilig hing ab Mitte März ein Display zur Anzeige der aktuellen Geschwindigkeit. Weiterhin hat der Ortsrat Stadtmitte/Neustadt die Verwaltung einstimmig mit der Prüfung weiterer baulicher Maßnahmen zur Entschleunigung beauftragt. Und zu guter Letzt wurde den Anwohnenden empfohlen, die Wanderbaumallee in die eigene Straße zu holen, damit mit Sitz- und Blumenkübeln Erfahrungen gesammelt werden können.

Diese Empfehlung wurde dann geplant und wird nun seit Anfang April zeitweilig ausprobiert. Bei einem Stammtisch, zu dem alle Anwohnenden der beiden Straßen eingeladen waren, wurden die fünf Standorte ausgewählt, die eine Entschleunigung ermöglichen und gleichzeitig keinen regulären Parkplatz belegen. Diese Standorte in der Fahrbahn wurden von der Stadt genehmigt. Und so befinden sich nun für knapp sieben Wochen etwas langsamere Fahrzeuge, etwas mehr Pflanzen und zusätzliche Sitzgelegenheiten für nachbarschaftliche Begegnungen in den Spielstraßen.

Die Initiatoren der Wanderbaumallee ermöglichen mit ihrem Engagement solche Verkehrsexperimente.

Nicht verpassen: Videoinstallation im RPM - Blüte - Zerstörung - Wiederaufbau

Die Bombardierung Hildesheims am 22. März 1945 hat sich in die Erinnerung vieler Bürgerinnen und Bürger eingebrannt und prägt bis heute das Stadtbild.

Zum 80. Jahrestag der Kriegszerstörung gedenkt das Roemer- und Pelizaeus-Museum (RPM) bis zum 22. Juni 2025 mit einer sehenswerten Videoinstallation und einer Begleitausstellung diesem Ereignis. Ein Besuch lohnt sich! Infos: <https://rpmuseum.de/hildesheim-blueete-zerstoerung-wiederaufbau/>



Fotos von der Begleitausstellung zur Videoinstallation; © Roemer- und Pelizaeus-Museum (RPM), Fotos: Katrin Böger

Die Installation basiert auf den Erlebnissen der Hildesheimerin Katharina Scheide und ihres Sohnes Karl. Die Mutter, geboren 1905, und Karl Scheide, geboren 1937, haben die Bombardierung unmittelbar miterlebt und bringen den Gästen die Geschehnisse durch ihre Erzählungen nicht nur faktenbasiert, sondern auch emotional sehr nahe. Begleitet und eingeführt wird die Videoinstallation durch rund 60 Exponate aus der Hildesheimer Stadtgeschichte.



Standbild der Videoinstallation; © Roemer- und Pelizaeus-Museum (RPM) - Foto: Katrin Böger

Diese Sponsoren sind bei der Finanzierung der Doppelseite über da



Gartenvögel im Magdalenengarten

Einladung zum Vogelbeobachten im Magdalenengarten am 11. Mai von 10 bis 11 Uhr.

Auch in diesem Frühjahr startet der NABU die schon traditionelle „Stunde der Gartenvögel“. Bundesweit soll gemeldet werden, welche und wie viele Vögel in einer Stunde im Garten, Park oder auch Balkon beobachtet werden konnten. Alle Daten werden zusammengefasst und ausgewertet, um Trends festzuhalten, Citizen Science genannt. Der NABU Hildesheim wird im Magdalenengarten zählen und lädt alle Interessierten dazu ein.



Text: Dieter Goy - Foto: NABU

Magdalenengartenfest im Mai 2025

Das Fest ist ein Markt und eine Gartenmesse für schöne Dinge, Kunst und Kulinarisches aus der Region und der ganzen Welt. Zahlreiche Kunst- und Kunsthandwerkschaffende, Blumenzüchter, Imker, Sozialbetriebe aus der Region und Fair-Handels-Partner verwandeln den Garten für das Fest in einen bunten Markt.

Sonnabend, 24. Mai - Sonntag, 25. Mai, 11 bis 18



Text und Foto: Dieter Goy

Stammtisch des Michaelisquartiers

Am 14.03. fand der Stammtisch des Michaelisquartiers statt; wir saßen in lockerer Runde im „Schärling“ bei gemütlicher Atmosphäre zusammen.

Themen waren nicht vorgegeben, es wurde locker erzählt; es gab viele interessante Gesprächsthemen und einige Ideen für das Quartier. Am Ende verabredeten wir, den Stammtisch bald fortzusetzen. An dieser Stelle herzlichen Dank an Gertrud Sievers für die Organisation.

Der nächste Termin findet am 2. Mai um 19.00 Uhr wieder im „Schärling“ statt, der Termin ist auch auf nebenan.de/Michaelisviertel zu finden. Alle Bewohnerinnen, Bewohner und Interessierten des Michaelisquartiers, insbesondere auch neu ins Quartier gezogene Menschen, sind herzlich eingeladen!

Text: Burkhard Keil

Eröffnung Welterbetag

Eröffnung des bundesweiten Welterbetags am 1. Juni 2025 in der Michaeliskirche

40 Jahre UNESCO Welterbestätte Dom und St. Michael; 20 Jahre UNESCO Welterbetag Deutschland. Gastgeber der Eröffnungsfeier sind der Dom und St. Michael in Hildesheim.

Am 1. Juni 2025 ist um 10 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst im Dom; anschließend eine Prozession zur Michaeliskirche, wo um 11.30 Uhr der bundesweite Eröffnungsakt stattfindet.

Es gibt ein reichhaltiges Tagesprogramm um St. Michael und dem Dom. Beendet wird der Tag um 18 Uhr mit dem Posaunenchor auf dem Michaelishügel.



Text und Foto: Karl Scheide

Hilfe durch die Diakonie in der Klosterstraße

(1) „Echt Gerecht“ - Arbeitslosen- und Sozialberatung

Seit dem 1. April 2024 bietet das Diakonische Werk in Hildesheim umfassende Arbeitslosen- und Sozialberatung an. Die Beratung richtet sich an Menschen, die Fragen zu ihrem Bürgergeldbescheid haben, sich unsicher über ihre Leistungsansprüche sind oder Unterstützung beim Beantragen von Sozialleistungen

gen wie Wohngeld oder Kinderzuschlag benötigen. Häufig sind behördliche Schreiben schwer verständlich, und nicht immer ist sofort klar, welche Hilfen in Anspruch genommen werden können. Das Diakonische Werk hilft dabei, Klarheit zu schaffen und bietet individuelle Beratungsgespräche an.

Interessierte können einen Termin für ein persönliches Beratungsgespräch in der Klosterstraße 6 in Hildesheim vereinbaren (Kontakt: 05121 16750 von 9 bis 12 Uhr).

Zusätzlich bietet das Diakonische Werk auch eine offene Sprechstunde jeden Donnerstag im Familienzentrum Maluki in der Martin-Luther-Straße 26 an, wo Ratsuchende ohne vorherige Terminvereinbarung Beratung in Anspruch nehmen können.



(2) Anderen helfen - Ehrenamt im „Café Echt Gerecht“

(2) Anderen helfen - Ehrenamt im „Café Echt Gerecht“ im Familienzentrum Maluki (Martin-Luther-Straße 26) in Hildesheim bietet wertvolle Unterstützung für Menschen, die Schwierigkeiten beim Organisieren ihrer Unterlagen haben. Jeden ersten und dritten Montag im Monat von 15 bis 17 Uhr gibt es das Angebot, in einer freundlichen Atmosphäre bei Kaffee und Keksen die Briefe und Dokumente zu sichten, zu sortieren und abzulegen. Dieses kostenlose Angebot des Diakonischen Werks Hildesheim richtet sich an Personen, die einen Überblick über ihre finanzielle Situation erhalten möchten oder Rechnungen haben, die sie

nicht begleichen können. Es bietet den Ratsuchenden die Möglichkeit, Rechnungen und Mahnungen nach Gläubigern zu sortieren, um so einen Überblick über die Schuldsituation zu ermöglichen. Die Schuldnerberatung wird entlastet und eventuell kann das Insolvenzverfahrens früher eröffnet werden.

Die Diakonie sucht dafür engagierte ehrenamtliche Personen, um Anderen zu helfen (Unterstützung beim Sortieren und Abheften, Büromaterial ist vorhanden).

Kontakt: 015566328946, Montag bis Freitag von 8:00 bis 9:00 Uhr.

Text: Lion von Steimker

Das Michaelisquartier im Ost-Innenstädter mit dabei. Vielen Dank!

Initiative für bezahlbaren Wohnraum mit Erbbau in Hildesheim

Wir von der Initiative Erbbau in Hildesheim suchen weitere MitstreiterInnen

und freuen uns über Ihre Unterstützung oder Mitarbeit. Auch wenn un-

ser Fokus auf der Klosterkammer liegt, die allein in Hildesheim und Umgebung rund 4.000 Erbbaugrundstücke des Allg. Hannoverschen Klosterfonds verwaltet, können sich auch die Erbbauberechtigten bei uns melden, deren Haus auf einem der Grundstücke der Johannishofstiftung (Stadt) oder des Kollegium Josephinum (Bistum) steht.

Wir treffen uns jeden 2. Montag im Monat um 18.00 Uhr.

Weitere Informationen und Kontakt:

else.kruse@gmx.de,

irene.vieth@web.de

oder

t.pilz@web.de

»KLAMOTTE«
SECONDHAND
INH. GUNDULABOWE



Einumer Str. 16
31135 Hildesheim
Telefon
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo.-Fr. 10.00–18.00 Uhr Sa. 10.00–13.00 Uhr

10€

10€

Es gibt sie wieder: Überraschungstüten
in den Gr. S/M/L und XL

10€

10€

Veranstaltungen AWO Trialog

• Das Internet Cafe Trialog in der Teichstr.6, Hildesheim hat am 11.5. und 25. 5. 2025 von 14.30 bis 17 Uhr geöffnet. Es ist für ALLE, die für kleines Geld mit leckerem Kuchen und Getränken den Sonntagnachmittag in Gesellschaft verbringen möchten.

• Psychopharmaka- Informationen zu Wirkweise und Einsatz. 15.5.2025 Sozialpsychiatrisches Zentrum von AWO Trialog, Teich-

str. 6, Hildesheim 17.–18.30 Uhr, Information: Tel: 05121-13890

rv-hildesheim@awo-trialog.de

Tel: 05121-13890

Für Menschen mit Beeinträchtigung bietet die KulTour(en) einen kostenlosen Fahrdienst:

Tel: 05121-6069873

(Rikscha)

6069860 (KulTour Bus)

oder Mail:

kultouren-hildesheim@malteser.org, nur mit Anmeldung

Räer

AUSRÜSTUNGEN



Mil-Tec Stirnlampe
LED 4-farbig
11,99 €

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim
Tel. 05121 7487660 | www.raer.de

Ankauf

Sammler kauft
Alte Sachen wie Zinngeschirr,
Silberbesteck, Münzen uvm.
Bitte alles anbieten
Tel. 0176-47 62 68 68

Aufgespießt

Einladung zum Tee

Teezeit kann man immer machen.

Doch hier fehlen ein paar Sachen:

Wasser, um ihn aufzugießen,

Tassen, um ihn zu genießen.

Für den kompletten Hochgenuss fehlt noch ein Keks zum guten Schluss.



Diese Sammlung Teebeutel entdeckte ich
in der Goslarschen Straße
©ElviEra Kenschke

Wir drucken umweltfreundlich ...

... mit Biostrom

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbsterzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!





Druckhaus Köhler
Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum

Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44 · E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de



NATUR-CONCEPT®

Gesunde Raumgestaltung und mehr

LEBENSFREUDE ZUM VERSPRÜHEN!

Wenn der Alltag mal schwer wirkt, darf's gern mal wieder duften nach Leichtigkeit, Energie und guter Laune. Genau dafür gibt's die Lebensfreude-Serie von Primavera – mit natürlicher Pflanzenkraft, die Herz und Sinne anspricht. Ob als Duftmischung, bio Raumspray, Körperspray oder Cremedusche – die feinen Kompositionen bringen Schwung in deinen Tag und erinnern dich daran, was dich lebendig macht. Erhältlich bei NaturConcept – natürlich für dich da.

André Parpeix · Richard-Gerlt-Str. 2 · 31137 Hildesheim
Tel: 0 51 21 - 2 52 35 · www.natur-concept.de



EUTB® ist umgezogen



Nach sieben Jahren in der Osterstraße 6 hat die EUTB® Stadt und Landkreis Hildesheim ihr Domizil zum 1. 1. 2025 verlassen und befindet sich jetzt in der Andreasstraße 2, direkt am Andreasplatz.



Sabine Jensen



Franziska Suhari



Alexandra Preußner

Nach einer mehrwöchigen Umbauzeit, konnten wir im März 2025 mit unserer Beratungsarbeit in den neuen Räumen starten.



Wir beraten Menschen mit Behinderung, von Behinderung bedrohte Menschen oder deren Angehörige und Interessierte zu Fragen der Teilhabe und Rehabilitation. Die Beratung ist **kostenlos, vertraulich**

und **unabhängig**. Dabei legen wir unseren Fokus auf die individuelle Situation und die Bedarfe der Betroffenen.

Die EUTB® Stadt und Landkreis Hildesheim bietet persönliche, telefonische Beratung und Beratung per Mail oder Video an.

Kontakt

EUTB® Stadt und Landkreis Hildesheim
31134 Hildesheim
Andreasstraße 2 / Eingang Andreasplatz
Tel. 0 51 21-28 20 941/28 20 942/28 10 766
info@eutb-hi.de

Daheim statt Heim bietet zusätzlichen Service

Der Pflegedienst „Daheim statt Heim“ bietet ab sofort weitere Leistungen an. Neben der Grund- und Behandlungspflege sowie der Tagespflege im Ostend, erweitert der Pflegedienst ab sofort seine Dienstleistungen. Der Geschäftsführer, Sebastian Adamski, hat sich in einer Fachweiterbildung zum unabhängigen Sachverständigen im Gesundheitswesen qualifizieren lassen. Damit ist der Betrieb befähigt, Gutachten für Pflegebedürftige zu erstellen, Leistungsablehnungen zu prüfen und diesen zu widersprechen. Außerdem wird Adamski in Rechtsstreitigkeiten vor Gericht als Gutachter bestellt sein. „Häufig“, so Adamski, „wissen die antragstellenden Personen bei Ablehnungen von Bescheiden der Kranken- und Pflegekassen nicht weiter. Da können wir nun mit Fachexpertise und der Anerkennung als Sachverständige Abhilfe schaffen“. Bescheide von Krankenkassen werden häufig als behördliche Feststellungen nicht hinterfragt und ohne weiteres Wissen akzeptiert. „Vor allem ältere Menschen akzeptieren bedingungslos den Bescheid der Kasse ohne zu wissen, was den Betroffenen wirklich zusteht“, so der Geschäftsführer. Der Lehrgang zum Sachverständigen hat Adamski am wissenschaftlichen Institut für angewandte Pflegewissenschaft (WIFAP) in Witten/Herdecke absolviert. Dieser Lehrgang ist die einzige zertifizierte Maßnahme in diesem Bereich in Deutschland.



Sebastian Adamski mit dem Zertifikat zum unabhängigen Pflegesachverständigen

tige zu erstellen, Leistungsablehnungen zu prüfen und diesen zu widersprechen. Außerdem wird Adamski in Rechtsstreitigkeiten vor Gericht als Gutachter bestellt sein. „Häufig“, so Adamski, „wissen die antragstellenden Personen bei Ablehnungen von Bescheiden der Kranken- und Pflegekassen nicht weiter. Da können wir nun mit Fachexpertise und der Anerkennung als Sachverständige Abhilfe schaffen“. Bescheide von Krankenkassen werden häufig als behördliche Feststellungen nicht hinterfragt und ohne weiteres Wissen akzeptiert. „Vor allem ältere Menschen akzeptieren bedingungslos den Bescheid der Kasse ohne zu wissen, was den Betroffenen wirklich zusteht“, so der Geschäftsführer. Der Lehrgang zum Sachverständigen hat Adamski am wissenschaftlichen Institut für angewandte Pflegewissenschaft (WIFAP) in Witten/Herdecke absolviert. Dieser Lehrgang ist die einzige zertifizierte Maßnahme in diesem Bereich in Deutschland.

DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombiniertes Zahnersatz (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschleibetechnik
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz

- Professionelle Beseitigung von
- Ablagerungen
 - Tabak
 - Tee
 - Kaffee
 - Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim

Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01

Mobil: 0171 / 9 36 28 95

e-mail: dentalfrisch@web.de

Marco Conrad

Meister der Zahntechnik

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift: Ostertor 7
31134 Hildesheim, Tel. (0175) 402 19 49
Redaktionsschluss ist der 25. jeden Monats, bis 13 Uhr,
gilt auch an Sonn- und Feiertagen.
E-Mail: oststaedter@t-online.de
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de



daheim
STATT HEIM
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



24h erreichbar:

☎ 05121 - 3 30 30



zur Website

Hauptsitz	Pflegestützpunkt	Tagespflege
Hildesheim	Algermissen	Ostend
Sedanstr. 48	Marktstr. 8	Am alten Wasserwerk 16
31134 Hildesheim	31191 Algermissen	31135 Hildesheim

www.dsh-hi.de · info@dsh-hi.de

Herzessache

– wie ein Hildesheimer seine Bienen umsorgt und was das mit NaturConcept zu tun hat.

Wer an einem sonnigen Sommertag durch die Richard-Gerlt-Straße am Hildesheimer Moritzberg schlendert, könnte meinen, die Luft singe. Zwischen Lavendel, Wildrosen und Kräuterbeeten liegt ein zartes Summen – wie eine leise Melodie, die von Leben erzählt. Wer genau hinhört, spürt: Hier pulsiert nicht nur der Sommer. Hier schlägt das Herz von Natur-Concept.



An diesem besonderen Ort lebt und arbeitet André Parpeix. Malermeister, Heilstein-Experte – und Imker mit Leib und Seele. In seinem Umfeld wohnen rund fünf Bienenvölker, und für André sind sie viel mehr als Honiglieferanten. „Das sind meine Babies“, sagt er lächelnd. „Ich bin für sie da – und sie für mich.“

Bienengärten am Moritzberg

Direkt am Natur-Concept-Gebäude zieht sich ein schmaler, aber liebevoll gestalteter Pflanzstreifen entlang – ein kleines Refugium mit vielen bienenfreundlichen Kräutern und Blüten. Doch der eigentliche Reichtum für die Bienen liegt gleich um die Ecke:



in den prachtvollen Nachbarschaftsgärten rund um den Moritzberg. Hier finden Andrés Bienen von Frühling bis Herbst alles, was sie brauchen – Nektar, Pollen und eine unglaubliche Vielfalt an Blüten. „Das ist ihre Lebensversicherung“, sagt André. „Und gleichzeitig ihr Geschenk an uns – denn ohne sie gäbe es keine Äpfel, keine Kirschen, keinen Sommer wie diesen.“

Natürlich, liebevoll, nachhaltig

André betreut seine Völker mit einer sehr selten gewordenen Achtsamkeit. Die gefürchtete Varroa-Milbe bekämpft er nicht mit Chemie, sondern mit Wärme – mithilfe einer sogenannten „Bienensauna“. Drei Mal im Jahr verbringen die Völker darin etwa drei Stunden: „Die Bienen schwitzen sich gesund, während die Milben – die Hitze nicht vertragen – absterben. Ganz natürlich. Ohne Gift.“



Auch an das Wasser denkt er: Kleine Bieneenteiche mit Terracottascherben, Holzstücken und Pflanzen speichern Feuchtigkeit wie eine Mini-Moorlandschaft. Denn Bienen brauchen nicht nur Nektar – sie brauchen auch viel Wasser. „Gerade in trockenen Sommern ist das überlebenswichtig“, erklärt André. Er sorgt dafür, dass sich seine Bienen bei ihm richtig wohl fühlen.

Vom Summen direkt ins Herz – Natur-Concept

Was viele überrascht: Andrés Liebe zur Natur durchdringt auch sein Geschäft. Natur-Concept ist kein Laden im klassischen Sinne, sondern ein Ort zum Durchatmen.

Auf rund 220 Quadratmetern begegnet man nicht nur duftenden Ölen, energietisiertem Wasser und heilenden Steinen,



sondern vor allem einer besonderen Haltung: dem tiefen Respekt vor Natur und Mensch.

Honig, Heilsteine und Harmonie. In sanftem Licht stehen Salzkristalllampen, deren warmes Glühen nicht nur für Atmosphäre, sondern auch für ein gesünderes

Raumklima sorgt. Zimmerbrunnen plätschern leise vor sich hin und lassen die Besucher zur Ruhe kommen. Wer hier eintritt, lässt die Hektik draußen.

Auch der Honig hat hier seinen Platz – aber nicht irgendwo im Regal. Er ist zentraler

Teil des Konzepts. „Honig ist für mich nicht einfach ein Produkt“, sagt André. „Er ist Ausdruck einer Beziehung, einer Verbindung zu den Tieren und zur Natur.“ Der Honig vom Berge wird bei Vollmond geerntet – ein Ritual, das dem Produkt besondere Energie und ein außergewöhnliches Aroma verleihen soll. Ob Frühtracht oder Sommerblüte, verfeinert mit Lavendel, Walnuss, Spirulina, Ingwer oder Kurkuma-Nelke – jeder Löffel ist wie ein Gedicht aus Blüte, Licht und Zeit.



Natürlich renovieren – gesund wohnen

Was viele erst beim zweiten Blick entdecken: Natur-Concept ist auch Anlaufstelle für Menschen, die ihr Zuhause bewusst gestalten möchten. Als erfahrener Malermeister berät André Parpeix mit Herzblut zu gesunder Raumgestaltung. Statt chemischer Anstriche kommen hier nur natürliche Materialien zum Einsatz – wie die bewährten Auro-Naturfarben, die ohne Lö-

sungsmittel oder Weichmacher auskommen. Sie duften angenehm nach Pflanzenölen und Harzen – und sind so wohngesund wie langlebig.

Für Wände, die atmen, empfiehlt André gern Lehmputz oder traditionelle Quarkfarbe – Materialien, die das Raumklima auf ganz natürliche Weise regulieren. Sie nehmen Feuchtigkeit auf und geben sie bei Trockenheit wieder ab, sind antistatisch,

geruchsbindend und frei von schädlichen Zusätzen. Die Farben? Erdige Töne, warm, lebendig, inspiriert von der Natur.

Auch der Boden wird bei Natur-Concept nicht vergessen. Besonders beliebt: der hochwertige Tretford-Teppich, gefertigt aus Kaschmir-Ziegenhaar und Schurwolle. Er ist nicht nur robust und langlebig, sondern auch ideal für Allergiker, da

er Feinstaub bindet und die Raumluft verbessert. Mit seinen lebendigen Farben fügt er sich perfekt in das ganzheit-



liche Wohnkonzept ein.

Der Laden als Erlebnis

Neben Honig und Raumgestaltung bietet Natur-Concept eine erlesene Auswahl an natürlichen Produkten für ein ganzheitliches Lebensgefühl: handverlesene Heil-

steine, Wasserfilter, ayurvedische Kosmetik, Bio-Weine, Klangspiele und vieles mehr. Dabei geht es nie um schnellen Konsum, sondern um das, was trägt und bleibt.

Viele Kund:innen lassen sich mit dem Biotensor individuell beraten – etwa bei der Wahl des passenden Heilsteins. Andere kommen, um einfach die Atmosphäre zu genießen. „Ich will keinen Laden, ich will einen Ort der Begegnung“, sagt André. Und das gelingt: Wer einmal dort war, kommt oft wieder. Nicht nur wegen des Honigs. Denn Natur-Concept ist mehr als ein Geschäft. Es ist ein stiller Rückzugsort. Eine kleine Welt, in der alles im

Gleichgewicht ist. Und die zeigt: Manchmal reicht ein Summen, um sich wieder mit dem Wesentlichen zu verbinden.



Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage

Christi Himmelfahrt

von Donnerstag	29.5.2025	auf Freitag	30.5.2025
von Freitag	30.5.2025	auf Samstag	31.5.2025

Pfingsten

von Montag	9.6.2025	auf Dienstag	10.6.2025
von Dienstag	10.6.2025	auf Mittwoch	11.6.2025
von Mittwoch	11.6.2025	auf Donnerstag	12.6.2025
von Donnerstag	12.6.2025	auf Freitag	13.6.2025
von Freitag	13.6.2025	auf Samstag	14.6.2025

Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Feiertage!

Telefon: 050 64/9 05-0
 Fax: 050 64/9 05-99
 E-Mail: info@zah-hildesheim.de
 Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth